

**SONY**

4-411-683-11(1) (SR)

# ***Prenosni CD/DVD plejer***

Uputstvo za upotrebu



Da biste saznali korisne savete i informacije o Sony proizvodima i uslugama, posetite: [www.sony-europe.com/myproduct/](http://www.sony-europe.com/myproduct/)



***DVP-FX980***

© 2012 Sony Corporation

DVP-FX980  
4-411-683-11(1) (SR)



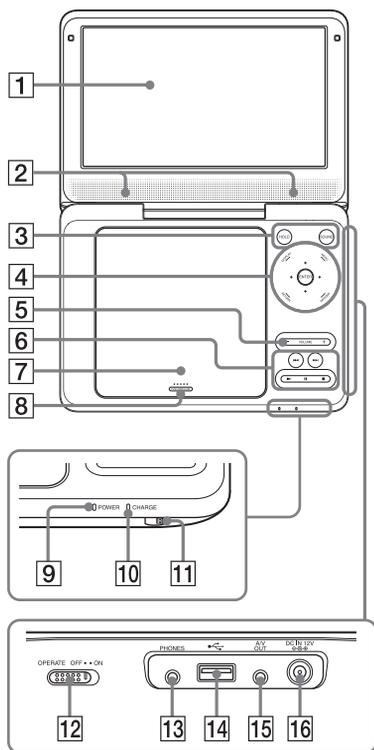




## Vodič za delove i kontrole

Dostupne funkcije se razlikuju u zavisnosti od diska ili situacije.

### Plejer



Na tasterima VOLUME+ i ► (reprodukcija) se nalazi mala izbočina. Koristite je kao referencu prilikom rukovanja plejerom.

#### 1 LCD ekran (stranica 11)

#### 2 Zvučnik

#### 3 HOLD

Kada pritisnete i držite ovaj taster duže od dve sekunde, onemogućava se slučajno pritisakanje tastera.

Svi tasteri na plejeru su zaključani, ali možete da koristite tastere na daljinskom upravljaču.

#### SOUND

Svaki put kada pritisnete ovaj taster, birate jedan od 4 različita režima zvuka.

#### 4 DISPLAY

Prikazivanje informacija o reprodukciji i menjanje režima reprodukcije (stranica 12).

#### MENU

Prikazivanje menija DVD VIDEO diska. Kada reprodukujete JPEG datoteku, ovim tasterom pokrećete prikaz slajdova (stranica 13).

#### ←/↑/↓/→

Pomeranje kursora radi izbora prikazane stavke.

#### ENTER

Ulazak u izabranu stavku.

#### RETURN

Povratak na prethodni prikaz.

#### OPTIONS

Prikaz menija sa opcijama.

- Disc/USB (stranica 14)
- LCD Mode (stranica 14)
- Setup (stranica 15)
- Menu/Top Menu: prikazivanje menija/glavnog menija DVD VIDEO diska.
- Original/Play List: biranje opcija „Original“ ili „Play List“ kada se reprodukuje DVD VR.

**5 VOLUME (jačina zvuka) +/-**

Podešavanje jačine zvuka.

**6 ◀◀/▶▶ (prethodno/sledeće)**

Prelazak na prethodno/sledeće poglavlje, numeru ili datoteku. Samo tasteri na plejeru imaju sledeće funkcije.

- Brzo premotavanje unazad/unapred (◀◀/▶▶) kada pritisnete i držite ovaj taster duže od jedne sekunde tokom reprodukcije. Pritiskajte ga uzastopno da biste promenili brzinu.
- Usporena reprodukcija unazad/unapred (◀◀/▶▶) kada pritisnete i držite ovaj taster duže od jedne sekunde kada je reprodukcija pauzirana. Pritiskajte ga uzastopno da biste promenili brzinu. (Usporena reprodukcija unazad je dostupna samo za DVD diskove. Usporena reprodukcija unapred je dostupna za DVD, VIDEO CD i video datoteke.)

**▶ (reprodukcija) (stranica 11)**

Pokretanje ili ponovno pokretanje reprodukcije.

**|| (pauziranje) (stranica 11)**

Pauziranje ili ponovno pokretanje reprodukcije.

**■ (zaustavljanje) (stranica 11)**

Zaustavljanje reprodukcije.

**7 Poklopac diska (stranica 11)**

**8 PUSH OPEN/CLOSE**

Otvaranje i zatvaranje poklopca za disk.

**9 Indikator POWER**

**10 Indikator CHARGE (stranica 8)**

**11 [ ] (senzor za daljinski upravljač)**

**12 Prekidač OPERATE (stranica 11)**

Uključivanje ili isključivanje plejera.

**13 Priključak PHONES (slušalice)**

**14 USB priključak (tip A) (stranica 14)**

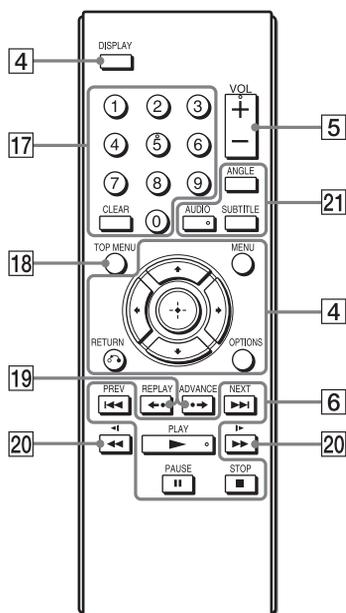
Povežite USB uređaj na ovaj priključak.

**15 Priključak A/V OUT (stranica 10)**

**16 Priključak DC IN 12V (stranica 8, 9)**

Povežite adapter za naizmeničnu struju ili adapter za napajanje u automobilu.

## Daljinski upravljač



Na tasterima VOL +, broj 5, ▶ i AUDIO se nalazi mala izbočina. Koristite je kao referencu prilikom rukovanja plejerom.



## Pripreme

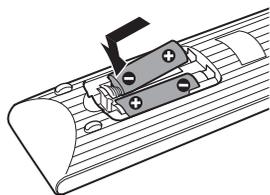
### Provera isporučene dodatne opreme

Proverite da li imate sledeće:

- Adapter za naizmeničnu struju (1)
- Adapter za napajanje u automobilu (1)
- Audio/video adapter (1)
- Daljinski upravljač (1)
- Baterije R6 (veličina AA) (2)

#### Priprema daljinskog upravljača

Umetnite dve baterije R6 (veličina AA) tako da oznake polariteta  $\oplus$  i  $\ominus$  na krajevima baterija odgovaraju oznakama u odeljku za baterije.

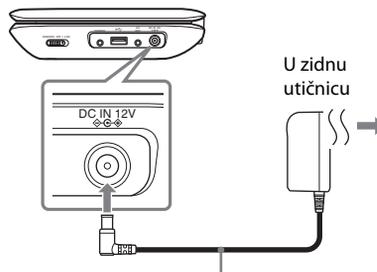


## Punjenje baterije

Napunite punjivu bateriju pre prvog korišćenja plejera ili kada se baterija isprazni.

### 1 Povežite adapter za naizmeničnu struju.

Tokom punjenja svetli indikator CHARGE.



Adapter za naizmeničnu struju (dobija se uz uređaj)

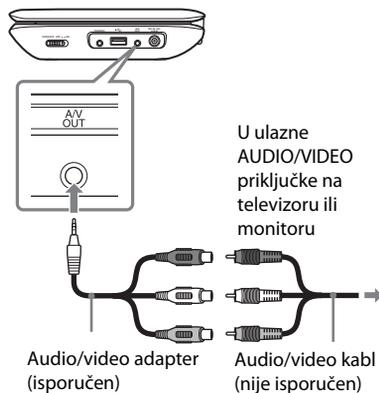
⚡ Punite bateriju u okruženju čija je temperatura između 5 °C i 35 °C.



## Povezivanje sa televizorom

U slikama sa plejera možete da uživati na televizoru ili monitoru.

### 1 Povežite plejer sa televizorom ili monitorom pomoću audio/video adaptera (isporučuje se uz plejer).



- Za povezivanje plejera sa televizorom pogledajte uputstva za upotrebu koja ste dobili uz opremu.
- Pre povezivanja isključite plejer.



## Korišćenje menija sa informacijama o reprodukciji

DVD Video DVD Vr VCD CD

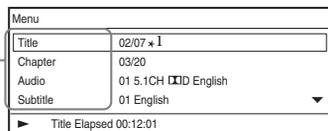
Možete da vidite informacije o reprodukciji i promenite režim reprodukcije.

Za unos brojeva koristite daljinski upravljač.

### 1 Pritisnite DISPLAY tokom reprodukcije diska.

Primer: Kada reprodukujete DVD VIDEO

Stavke



### 2 Izaberite i podesite svaku od sledećih stavki koristeći tastere ↑/↓ i ENTER.

- Title\*<sup>2</sup>
- Chapter\*<sup>2</sup>
- Audio
- Subtitle
- Angle\*<sup>2</sup>
- T.Time (vreme naslova)
- C.Time (vreme poglavlja)
- Repeat
- A-B Repeat\*<sup>3</sup>
- Time Disp. (prikaz vremena)

\*<sup>1</sup> Prilikom reprodukcije DVD-a (režim VR), pored broja naslova se prikazuje „PL“ (plejlita) ili „ORG“ (originalno).

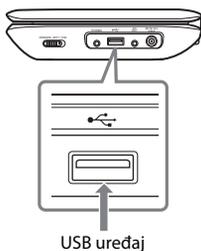
\*<sup>2</sup> Takođe možete da izaberete broj koristeći ↑/↓.

\*<sup>3</sup> Izaberite „SET“ i pritisnite ENTER. Izaberite tačku A i tačku B pritiskom na taster ENTER.



## Reprodukcija podataka na USB uređaju

### 1 Povežite USB uređaj na USB priključak.



### 2 Pritisnite **OPTIONS**.

### 3 Pomoću tastera **↑/↓** izaberite „USB“ i pritisnite **ENTER**.

## Uklanjanje USB uređaja

Pritisnite **OPTIONS** i izaberite „Disc“, zatim pritisnite **ENTER** i uklonite USB uređaj.

- Ne uklanjajte USB uređaj dok indikator pristupa uređaju svetli. Ako to uradite, može doći do oštećenja ili gubitka podataka.
- USB uređaji koje možete da priključite na plejer su fleš memorija i digitalni fotoaparati. Ostale uređaje (poput USB čvorišta itd.) nije moguće povezati. Kada je povezan nepodržani uređaj, prikazaće se poruka o grešci.
- Neki USB uređaji možda neće raditi sa ovim plejerom.
- Plejer može da prepozna uređaje za masovno skladištenje (MSC) koji su kompatibilni sa formatom FAT.
- Podesite opciju LUN na digitalnom fotoaparatu na „Single“. Pogledajte uputstvo koje ste dobili uz digitalni fotoaparati.

## Podešavanje veličine i kvaliteta slike

**DVDVideo DVDVR VCD DATA**

Možete da podesite sliku koja se prikazuje na LCD ekranu.

### 1 Pritisnite **OPTIONS**.

### 2 Pomoću tastera **↑/↓** izaberite „LCD Mode“, a zatim pritisnite **ENTER**.

### 3 Izaberite i podesite svaku od sledećih stavki koristeći **←/↑/↓/→** i **ENTER**.

- LCD Aspect: Menjanje veličine slike.
- Backlight: Podešavanje svetline.
- Contrast: Podešavanje razlike između svetlih i tamnih područja.
- Hue: Podešavanje balansa crvene i zelene boje.
- Color: Podešavanje jačine boja.
- Default: Vraćanje svih podešavanja na podrazumevana fabrička podešavanja.

## Da biste zatvorili meni

Pritisnite **OPTIONS** ili **RETURN**.

- Veličina ekrana koju možete da izaberete se razlikuje u zavisnosti od diska.



#### ◆ Screen Saver

Prikazivanje slike čuvara ekrana.  
Za informacije o ovoj funkciji pogledajte stranica 11.  
Izaberite „On“ ili „Off“.

#### ◆ PBC (samo VIDEO CD)

Ova funkcija je dostupna za VIDEO CD-ove sa funkcijom PBC (Playback Control).  
Za informacije o ovoj funkciji pogledajte stranica 11.  
Izaberite „On“ ili „Off“.

#### ◆ Default

Svaka funkcija se vraća na izvorna fabrička podešavanja. Imajte u vidu da će sva podešavanja biti izgubljena.

### 🔊 Audio Setup

#### ◆ Audio DRC (samo DVD)

Jasna reprodukcija tihih zvukova kada je smanjena jačina zvuka tokom reprodukcije DVD-a koji podržava funkciju „Audio DRC“ (Kontrola dinamičkog opsega).  
Izaberite „On“ ili „Off“.

### 🗣️ Language Setup

#### ◆ OSD (meni na ekranu)

Menjanje jezika menija na ekranu.

#### ◆ Disc Menu (samo DVD VIDEO)

Menjanje jezika menija diska.

#### ◆ Subtitle (samo DVD VIDEO)

Menjanje jezika titla.

#### ◆ Audio (samo DVD VIDEO)

Menjanje jezika zvučnog zapisa.

### 🔒 Parental Control

Možete da ograničite reprodukciju DVD-a koji poseduje funkciju za roditeljski nadzor.

Za unos ovog podešavanja koristite daljinski upravljač.

#### ◆ Password (samo DVD VIDEO)

Unesite ili promenite lozinku. Podesite četvorocifrenu lozinku.

#### Menjanje lozinke

Izaberite „Password“ pomoću tastera **↑/↓** i pritisnite ENTER. Izaberite „Change“ i pritisnite ENTER. Unesite aktuelnu lozinku i novu lozinku.

#### Ako zaboravite lozinku

Unesite „1369“ kao aktuelnu lozinku.

#### ◆ Parental Control (samo DVD VIDEO)

Podesite nivo ograničenja. Što je niža vrednost, strožije je ograničenje.  
Da biste podesili funkciju roditeljskog nadzora, najpre je potrebno da postavite lozinku.

#### Podešavanje funkcije roditeljskog nadzora

Izaberite „Parental Control“ pomoću tastera **↑/↓** i pritisnite ENTER. Izaberite nivo ograničenja i pritisnite ENTER. Unesite lozinku.

#### Reprodukcija diska za koji je podešena funkcija roditeljskog nadzora

Umetnite disk i pritisnite **▶**. Prikazaće se ekran za unos lozinke. Unesite lozinku.

## Dodatne informacije

# Rešavanje problema

Ako naidete na bilo koji od sledećih problema prilikom korišćenja plejera, koristite ovaj vodič za rešavanje problema da biste pokušali da otklonite problem pre nego što uređaj odnesete na popravku. Ako je problem i dalje prisutan, obratite se najbližem Sony prodavcu.

## Napajanje

### Uređaj neće da se uključi.

- ➔ Proverite da li je adapter za naizmničnu struju dobro povezan (stranica 8).
- ➔ Proverite da li je punjiva baterija dovoljno napunjena (stranica 9).

### Bateriju nije moguće napuniti ili punjenje traje dugo.

- ➔ Ako indikator CHARGE treperi kada je povezan adapter za naizmničnu struju, temperatura okruženja možda nije odgovarajuća. Punite bateriju u okruženju čija je temperatura između 5 °C i 35 °C.
- ➔ Punjenje traje duže ako je plejer uključen. Isključite plejer pre punjenja baterije.
- ➔ Ako plejer niste koristili duže od godinu dana, kapacitet baterije je možda oslabio. Obratite se najbližem Sony prodavcu.

## Slika

### Prikazuju se crne tačke a crvene, plave i zelene tačke ostaju na LCD ekranu.

- ➔ Ovo je strukturno svojstvo LCD ekrana i ne predstavlja kvar.

## Zvuk

### Nema zvuka.

- ➔ Plejer je pauziran ili u režimu usporene reprodukcije.
- ➔ Plejer je u režimu brzog premotavanja unapred ili unazad.

## Upravljanje plejerom

### Ništa se ne dešava kada pritiskam tastere.

- ➔ Pritisnite i držite HOLD duže od dve sekunde kako biste aktivirali tastere (stranica 5). Funkciju HOLD takođe možete da poništite isključivanjem plejera.

### Reprodukcija diska nije moguća.

- ➔ Ako je disk postavljen naopako, prikazaće se poruka „No Disc“ ili „Cannot play this disc“. Umetnite disk tako da je strana sa koje se obavlja reprodukcija okrenuta nadole (stranica 11).
- ➔ Disk nije u potpunosti „kliknuo“ u ležište (stranica 11).
- ➔ Disk je prljav ili oštećen (stranica 20).
- ➔ Umetnut je disk koji nije moguće reprodukovati. Proverite da li šifra regiona odgovara plejeru i da li je disk dovršen (stranica 21).
- ➔ Podešena je funkcija roditeljskog nadzora. Promenite podešavanje (stranica 16).
- ➔ Došlo je do kondenzacije vlage unutar plejera (stranica 19).

### Reprodukcija diska ne počinje od početka.

- ➔ Izabrana je funkcija za ponavljanje reprodukcije (stranica 12).
- ➔ Aktivirana je funkcija za nastavak reprodukcije (stranica 11).
- ➔ Plejlista kreiranog diska se automatski reprodukuje. Da biste reprodukovali originalne naslove, pritisnite dvaput ■, a zatim pritisnite OPTIONS i izaberite „Original“.

---

### **Prikazuje se „©“ i plejer ne funkcioniše u skladu sa pritisnutim tasterom.**

- ➔ U zavisnosti od diska, možda nećete moći da obavljate određene radnje. Pogledajte uputstvo za upotrebu koje ste dobili uz disk.

---

### **Prikazuje se „Copyright Lock“ i ekran postaje plav prilikom reprodukcije DVD diska (VR režim).**

- ➔ Prilikom reprodukcije slika koje sadrže signale za zaštitu od kopiranja, umesto slika se mogu prikazati plavi ekran i poruka (stranica 21).

---

### **Daljinski upravljač ne radi.**

- ➔ Baterije u daljinskom upravljaču su slabe.
- ➔ Daljinski upravljač nije uperen ka senzoru za daljinski upravljač  na plejeru.
- ➔ Senzor za daljinski upravljač je izložen direktnom sunčevom svetlu ili jakom osvetljenju.

---

### **Nije moguća reprodukcija MP3, JPEG ili video datoteke (stranica 21).**

- ➔ Format datoteke nije podržan.
- ➔ Oznaka tipa datoteke nije podržana.
- ➔ Datoteka je oštećena.
- ➔ Veličina datoteke je prevelika.
- ➔ Ako izabrana datoteka nije podržana, prikazaće se „Data Error“ i reprodukcija datoteke neće biti moguća.
- ➔ Budući da se za video datoteke koriste tehnologije kompresije, može proći izvesno vreme pre početka reprodukcije.

---

### **Plejer ne radi pravilno ili ga nije moguće isključiti.**

- ➔ Ako statički elektricitet ili druge smetnje dovedu do nepravilnog rada plejera, postavite prekidač OPERATE na „OFF“, iskopčajte adapter za naizmjeničnu struju i nemojte da koristite plejer 30 sekundi.

---

## **Povezana oprema**

### **Nema slike ili zvuka na povezanoj opremi.**

- ➔ Ponovo povežite kabl za povezivanje opreme (stranica 10).
- ➔ Kabl za povezivanje je oštećen.
- ➔ Proverite podešavanje povezanog televizora ili pojačala.

---

## **USB**

### **Plejer ne prepoznaje USB uređaj povezan sa plejerom.**

- ➔ Ponovo povežite USB uređaj (stranica 14).
- ➔ USB uređaj je oštećen.
- ➔ Pritisnite OPTIONS i izaberite „USB“ (stranica 14).











## Indeks

### Brojevi

16:9 15  
4:3 Letter Box 15  
4:3 Pan Scan 15

### A

Angle 12  
Angle Mark 15  
Audio 7, 12, 16  
Audio DRC 16  
Audio Setup 16

### C

CD 11, 21

### Č

Čuvar ekrana 11

### D

DATA 13, 21  
Disc Menu 16  
DVD 11, 21

### G

General Setup 15

### J

JPEG 13, 21

### L

Language Setup 16  
LCD Aspect 14  
LCD Mode 14

### M

Meni sa informacijama o reprodukciji 12  
MP3 13, 21  
MPEG-4 (video datoteka) 13, 21

### N

Nastavak reprodukcije 11

### O

OSD (meni na ekranu) 16

### P

Parental Control 16  
Password 16  
PBC 11, 16  
Podešavanja 15  
Podržani mediji 21  
Prikaz slajdova 13

### R

Repeat 12  
Rešavanje problema 17

### S

Screen Saver 16  
Subtitle 12, 16

### Š

Šifra regiona 22

### T

Titl 7  
TV Display 15

### U

Ugao 7  
USB 14

### V

VIDEO CD 11, 21  
Video datoteka (MPEG-4/Xvid) 13, 21  
Vreme punjenja i vreme reprodukcije 9

### X

Xvid (video datoteka) 13, 21

